



Our Lady of Guadalupe

135 N. White Horse Pike, Lindenwold, NJ 08021

Parish Office 856-627-2222 FAX 856-627-8210

Website: guadalupeparishnj.org

September 18, 2011

Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time

Rev. Joseph P. Capella, Pastor
 Rev. Wilson Paulose, Chaplain, Kennedy Hospital
 Rev. James Bartoloma, In Residence,
 Vice Chancellor for Diocese of Camden
 Permanent Deacon John Berstecher
 Sacristan, Francisco Torres
 Mrs. Helen Persing, School Principal - 856-783-3088
 Ellen Henehan, Director of Ministries - 856-627-2222
 Gelen Hernandez, Director of Hispanic Ministries
 856-627-2222

Religious Education Program 856-627-2222
 Maria Nieva, Music Director-856-627-2222
 Immaculata Hall Dan Farr 856-783-1586
Parish Office Hours: Mon. to Fri., 9 a.m. to 4 p.m.
Honario de oficina para la Comunidad hispana Por favor de llamar Lunes a Viernes de 9 am a 4 pm

Mass Schedule - St. Luke Church
 Daily Mass: 8:00 a.m. Mon., to Sat.
 Liturgy of the Hours following 8 a.m. daily Mass
 Miraculous Medal Novena - Tues. after the 8 a.m Mass
 Saturday: 4:30 p.m.
 Sunday: 11:30 a.m. and 5:00 p.m.
 Confessions: 3:45 p.m. Saturdays

Mass Schedule - St. Lawrence Church
 Daily Mass: 6:45 a.m. & 7 p.m. Mon-Fri
 Saturday: 4:15 Confessions & 5:00 p.m. Mass
 Sundays: 7:30 a.m., 9:30 a.m., & 1 p.m. Spanish Mass
 Confessions: M-F 6:30 to 6:50 p.m.
Adoration & Divine Mercy Chaplet
Mon., after 7 p.m. Mass
Miraculous Medal Novena
Tues., after 7 p.m. Mass
Eucharistic Adoration
Thurs., 9:00 a.m. to 6:00 p.m.
Our Lady of Guadalupe Perpetual Novena
Every Thursday after morning and evening mass

OUR LADY'S GIFT SHOP

St. Lawrence Church Site
 Candles, prayer cards, Rosaries,
 Communion, Confirmation items,
 statues and many more religious
 items



NOW OPEN!
 After the following Masses:
 Saturday, 5 p.m., Sunday 7:30 a.m.
 Sunday, 9:30 a.m. & Sunday, 1 p.m.

Horario Misas:

Cada jueves, 6:00pm

Cada domingo, 1:00pm

Bautismos de los niños:

Los cuartos domingos durante la Santa Misa, 1:00pm
 Charlas para los cursos prebautismales (padres y padrinos);
 los terceros domingos despues de la Santa Misa, 2:30pm

Matriomonio:

Por favor, habla con el Padre para informacion de cursos prematrimoniales y todas las reglas para las boda Catolica

Grupo Juvenil

Pm Grupo Juvenil en el Centro Juvenil St. Juan Diego, jueves 7 pm

Movimiento Juan 23

Reunion en Cafeteria los martes de 7 pm a 9 pm

Encuentros

Sabados alas 7:00PM – 10:00PM Renovacion carismatica en cafeteria

Lunes

7 pm-9 pm Rica formacion de los adultos cafeteria.

Estudios Biblicos

Martes 7 pm a 8:30 pm cafeteria

Infant Baptism

2nd Sunday of each month at 3:00 p.m., Lindenwold campus. Catechesis for parents and sponsors takes place on the 1st Tuesday of the month at 7:45 pm. Arrangements are to be made in advance at the Parish Office.

Christian Initiation

For those desiring to become Catholic, or for Catholics who have not received all of the Sacraments of Initiation. Please call the Parish Office for information.

Priesthood or Consecrated Life

For those interested in becoming a Priest or entering the Consecrated Life (i.e. Religious Brother or Sister) please call the Parish Office or see one of the Priests of the parish.

Anointing of the Sick

In case of emergency, ANY TIME, day or night, please call the Parish Office number above, and listen to the prompt that will direct you. The sick will be anointed at home any time by request. Communal anointing of the sick and elderly will be celebrated in the church as announced.

Communion for the Sick

Call the Parish Office to arrange an appointment.

Marriage

Ideally, Catholic marriages take place at Mass. To insure proper preparation, arrangements should be made one year in advance. Because of the preparation needed, six months notification is mandatory. Please call the Parish Office.

MASSES for the WEEK

S-Stratford Church L-Lindenwold Church

Saturday, September 17, 2011

- S 8:00 a. m.** **Sam Marrone**
R/b Peggy & Chuck Shaw & Family
- S 4:30 p. m.** **Shirley Stevens**
R/b Mr. & Mrs. James Charlton
- L 5:00 p.m.** **Gregory Johnson**
R/b Steven & Audrey Johnson & Stephanie Davis

Sunday, September 18, 2011

- L 7:30 a.m.** **Patricia Brennan**
R/b Her Loving Family
- L 9:30 a.m.** **Rey Nieva**
R/b Trudy & Chuck Tucker
- S 11:30 a.m.** **Howard Messick, Sr.**
R/b Howard A. Messick, Jr.
- L 1:00 p.m.** **Spanish Mass**
- S 5:00 p.m.** **Adam Doebritsch**
R/b His Loving Mother & Family

Monday, September 19, 2011

- L 6:45 a.m.** **Thomas Hayes, Sr.**
R/b Linda Hayes
- S 8:00 a.m.** **Colleen Laurent**
R/b Richard Glass
- L 7:00 p.m.** **D'Aloise & Donlan Families**
R/b Therese Donlan

Tuesday, September 20, 2011

- L 6:45 a.m.** **Jack Hulme**
R/b Giambri Family
- S 8:00 a.m.** **Joseph Profeta, Jr.**
R/b Mom, Dad, Janet & Joe Profeta
- L 7:00 p.m.** **Joanne Ochmanski**
R/b Her Loving Husband

Wednesday, September 21, 2011

- L 6:45 a.m.** **Richard Smith**
R/b Jim & MaryLou Smith
- S 8:00 a.m.** **Louis F. Balog**
R/b Richard Glass
- L 7:00 p.m.** **William O'Reilly**
R/b Jim & Mary McGroarty

Thursday, September 22, 2011

- L 6:45 a.m.** **Jane Fanuka**
R/b Jeanette & Rich Hohenberger
- S 8:00 a.m.** **Jose Padolina**
R/b Jose Lisa Padolina
- L 6:00 p. m.** **Spanish Mass**
- L 7:00 p. m.** **John Ferro**
R/b Virginia & Phyllis Pepe

Friday, September 23, 2011

- L 6:45 a.m.** **John Thomas Haviland**
R/b Charles & Edith Haviland
- S 9:00 a. m.** **Gabriel Sperandio, Sr.**
R/b Peter & Anna Sperandio
- L 7:00 p. m.** **Anthony Krauss**
R/b Joan Carey

Saturday, September 24, 2011

- S 8:00 a. m.** **Samuel Marrone**
R/b Peter & Anna Sperandio
- S 4:30 p. m.** **Shirley Stevens**
R/b James Carlton, Jr.
- L 5:00 p.m.** **Maryangela Flynn**
R/b John Flynn & Family

READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Ezr 1:1-6; Lk 8:16-18
- Tuesday: Ezr 6:7-8, 12b, 14-20; Lk 8:19-21
- Wednesday: Eph 4:1-7, 11-13; Mt 9:9-13
- Thursday: Hg 1:1-8; Lk 9:7-9
- Friday: Hg 2:1-9; Lk 9:18-22
- Saturday: Zec 2:5-9, 14-15a; Lk 9:43b-45
- Sunday: Ez 18:25-28; Ps 25; Phil 2:1-11 [1-5];
Mt 21:28-32

The sanctuary lamp at the Stratford Church burns in memory of T. J. McClintock, Jr., requested by his Mom



The Blessed Mother candle burns in loving memory of Amy Sakaleros, requested by Chris & Dennis Green

The sanctuary lamp at the Lindenwold Church burns in loving memory of Kevin Maloney, requested by Mom & Family

Please pray for those in our Military

Brandon Carney	Jessica Carney
Thomas Flynn	Rev. Christopher Kopec
Alicia McCollum	Michael Mortka

N. J. National Guard
Justin Jackson, III
Army

Thomas Backenson, M.D.	Mark Bergman
------------------------	--------------

Kevin Bradley	Sean Bradley
Michael Delcampo	
Jonathan Haubrich	T. J. Homan
Paul Kupiec	Craig Leib Jr.
Colin J. McElroy	
David Osisek	
Chris A. Roesch	
Todd Shriver	
Robert Terry	



<u>Navy</u>	
Benjamin Kyler	Drew Hance
Robert J. Quigley, Navy Seal	
<u>U.S.M.C.</u>	

Michael Barikian	Ryan Dougherty
Trevor Dunkelberger	Matthew Eagan

Michael Turner
U. S. A. F.

John Early, Sr.	Thomas Early, Jr.
John Early, Jr.	James Early
Thomas J. Mackin	



Collections for September 10th & 11th
Ordinary: \$17,137
Peter's Pence: \$2984

Parish Registration

We welcome all new members to our parish community. We want to know and serve you and we hope you become an active member of our parish. To register in the Parish you may call the **Parish** office at **856-627-2222** Mon. to Fri., 9 a.m. to 4 p.m. and we can mail or email you a form to complete and return by mail or you may go to our website: guadalupeparishnj.org to download the form. Young adults - remember to register yourselves on your 18th birthday! You no longer are under your parent's registration.



Our Lady of Guadalupe will be offering Online Giving - a convenient and safe way to make your donations. In the next week or so, check our website to see if the link is available for you to set up your account. Visit our website: www.guadalupeparishnj.org. When you see a link for "**Online Giving**" just click on it and it will bring you to the set-up screen to put in your information. When you participate, your gift will be securely transferred directly into the parish bank account. And you won't have to remember to write a check or stop by the ATM on Sundays!

HOW CAN ONLINE GIVING BENEFIT ME AND MY CHURCH?

Benefits for YOU:

- ***No check writing or ATM stops before church
- ***Safe, secure, and confidential
- ***Use your checking or savings
- ***Schedule recurring or one-time donations
- ***Change a gift or account any time you like
- ***Choose offertory, special funds, etc.

Benefits for OUR LADY OF GUADALUPE:

- ***Reduces check processing fees
 - ***Allows staff more time to focus on ministries
 - ***Creates peace in knowing your data and auto-deposited gifts are secure
 - ***Accommodates ordinary offertory, special funds, CCD tuition payments, etc.
 - ***Provides giving history for tax statements
- Anyone who had checked the box on the response cards during our increased giving campaign in March, will be receiving a letter inviting you to sign up. So keep a watch on the website!



**Every Thursday
Evening - 7 p.m.
St. Juan Diego Center
Come & Bring a Friend!**



WEDDING BANNS

**Congratulations on your upcoming nuptials
On September 24th
Paul Naidas & Rosemarie Myers
Second Banns
On October 1st
Lance Roselli & Lindsay Molina
First Banns**

*"To everything there is a season and time for every purpose under heaven." Ecclesiastes 3:1
"...a time to be born..."*

"...a time to embrace..."

"...a time to heal..."

Gloria Aceto, Anna Marie Agresti, Veronica Ahern, Kevin Allen, Joseph Allen, Joseph Angelucci, Marie Anlate, Laura Antonio, Robert Bacisin, Frank Bada, Robert Barrett, Rose Belz, Anna Grace Berry, Frances Barber, Rosemarie Berger, Richard Boston, Trudy Bove, James Boyle, Charlene Brumbach, William Buehler, Elizabeth Buehler, Tina Burke, Gail Capriotti, Anthony Catanella, Kylee Cimoin-eva, Sr., Joseph Colasurdo, Elaine Cook, Richard Cook, Tom Crowley, Rich Cunane, Rose DeSalvor, Thomas Falkie, Angela Ferriola, Bill Flanagan, Tom Flynn, Brian & Kurt Gahm, Most Rev. Joseph Galante, Emmanuel Galone, Patricia Goslin, Charles & Susan Greenman, Sloan Growney, Eugene Guido, Joan Guido, Luke Guido, Bernard Hartigan, Peter Herbert, Catherine Hodges, Marie Hunsicker, Nora Jacoby, William Jones, Carole Katz, Mary Katz, Bill Klatt, George & Katherine Kniaz, Joanna Lazzaro, Sharon Logiudice, Michele Mason, Ted Massimiano, Joseph Mastrando, Joseph Matarazzo, Ava Maturo, Ray McCart, Jr., Cuyler McCausland, Marge McClure, Dominic McDowell, Jack McGuigan, Kevin & Vickie McGuire, Carol Meehan, Bernice Mesisca, Ruby Moorehead, Terry Mulhearn, Dot Murtaugh, Marie Myers, Baby Andrew Newhouse, Debbie Osisek, Cynthia Pandolfo, Marion Pandza, Doris Penn, Phyllis Pfeiffer, Betty Pizzo, Thomas H. Powell, Tracey Reinert, Carl Richards, Trish Riebel, John Roach, Cindy Robertson, Maggie Russo, Mary Sanders, Tori Schmitz, Karen Schellhorn, Krista Sheehan, Steven Shute, Sue Moreno, Anne Springer, Julia St. Maur, Bill Steinert, Magdalen Stengel, Lillian & Lee Stiles, Vera Sutton, Gary & Sara Thomas, Frank Turchi, Eileen Turner, Kevin Turner, Cecelia Vitale, Barb Waddington, Barbara Walker, Eric Warner, Clara Waples, Bill Waples, Toni Welsh, Anna Worst

Please pray for those in the hospital:

Marie & James Analage, Sherry Burns, Valerie Cohen, Betty Lentz, Christopher O'Rourke

Please pray for those in nursing homes:

Marie Calabrese, Betsy Carmack, Frances DiGiovanni, Theresa Di Tullio, Ann James, Emily Jalonek, Phyllis Johnson, Sophie Kozlowski, Theresa McCann, Helen Maloney, Evelyn Simmons, Eleanora Solly, and Theresa Taylor
"...a time to die..."

John Brennan, Jr. & Americo Dabbenigno



The New Roman Missal

On last week's bulletin, we announced that the New English Translation of the Latin Mass will take effect on First Sunday of Advent, November 26-27, 2011.

Introductory Rites:

The priest says the Sign of the Cross and we answer 'Amen.' The greeting, 'The Lord be with you,' remains the same, the response however is "**And with your spirit.**" This prayer is recited four times within the liturgy. This is a closer translation of the Latin, '**Et cum spiritu tuo,**' and it matches the response that already exists in most other major languages, including Spanish, French, Italian and German. (p. 8 Understanding the Revised Mass Texts, LTP Publications, www.ltp.org)

The Penitential Act:

The responses will not change, but there is a new translation of the acclamations that introduce them. The Confiteor is going to change.

Current Translation

I confess to almighty God,
And to you, my brothers and sisters
That I have **sinned though my own fault**
In my thoughts and in my words,
In what I have done,
And in what I have failed to do;
And I ask blessed Mary ever virgin,
All the angels and saints
And you, my brothers and sisters,
To pray for me to the Lord, our God.

New Translation

I confess to Almighty God
and to you my brothers and sisters,
That I have **greatly sinned**
in my thoughts and in my words,
in what I have done and in what I
failed to do, **through my fault**
through my fault, through my
grievous fault; therefore I ask blessed
Mary ever-Virgin, all the Angels and
Saints, and you, my brothers and Sisters,
to pray for me to the Lord, our God.

At first, saying the phrase, "I have greatly sinned," striking our breast at "through my fault," repeating those words, and then adding "through my grievous fault." The new translation does have us express more grandly the seriousness of our sin and the sincerity of our contrition. It offers a humbler way to collect ourselves before stepping any further into prayer.



JOHN PAUL II

~ Regional School ~

John Paul II Regional School is pleased to announce its 3rd annual Golf Tournament!

Friday, October 7, 2011
Valleybrook Country Club
PLEASE SAVE THE DATE
More information on its way soon...



The St. Vincent de Paul Food Pantry will be open on the **fourth Saturday, Sept. 24th, from 10 a.m. to 1 p.m. and the second Tuesday, Oct. 11th, from 12 p.m. to 3 p.m.** The need to help the less fortunate is most great and we truly appreciate your generosity in our endeavor to feed the poor. We are in need of **liquid dish detergent, shampoo & cereal.** Please place your donation in the barrels by the doors. Monetary donations are also greatly appreciated. Thank you!

PARISH FIBER MINISTRY - FOR CRAFTERS
We meet every 2nd & 4th—Thursday of the month.
NEXT MEETING - SEPT 22ND - 7 P.M.
ST. LAWRENCE SCHOOL -CONSOLATION MINISTRY ROOM
ALL ARE WELCOME! YOU MAY EMAIL:
alicegarbarino@comcast.net

Thank you!

To Mr. Bob Billek for donating the 9/11 flag that was promptly placed on our flagpole at the St. Lawrence Church for September 11th. Take a moment to look up and remember 9/11 as you come out of church!



We are currently taking registrations for the upcoming 2011-2012 year. Registration Forms are in the back of both churches or please call the Parish Office at 856-627-2222.

Classes begin the week of **October 2nd** and we ask all parents to attend the first day of their child/children's class.

WE ARE IN NEED OF 8TH GRADE CATECHISTS FOR MON. & WED. EVENING CLASSES. ALSO, CATECHISTS FOR GRADES 1 TO 5 ON WED.

We encourage parents to become catechists, since you are already the primary educators of your children. Teacher's manual is easy to follow and has everything you need to teach each lesson. For more information, please call Ellen Henehan at 856-627-2222

Consolation Ministry



In our continued efforts to identify and respond to the Spiritual needs of our Parish community, we have formed a Consolation Ministry to provide comfort, and a pathway to healing, to those who are grieving and suffering a loss in their lives. For more information, please call the Parish Office at 856-627-2222 or Bill Hughes at 856-435-2025. *"For just as the sufferings of Christ flow over into our lives, so also through Christ our comfort overflows."*

2 Corinthians 1:5-7

	Sept. 24th Saturday St. Luke 4:30 p.m.	Sept. 24th Saturday St. Lawrence 5:00 p.m.	Sept. 25th Sunday St. Lawrence 7:30 a.m.	Sept. 25th Sunday St. Lawrence 9:30 a.m.	Sept. 25th Sunday St. Luke 11:30 a.m.	Sept. 25th Sunday St. Lawrence 1:00 p.m.	Sept. 25th Sunday St. Luke 5:00 p.m.
Celebrant	Fr. Jim	Fr. Durkin	Fr. Wilson	Fr. Joe	Fr. Jim	Fr. Joe	Fr. Jim
Lector	B. Mayovich, K. Flannery	A. Allen, C. Cutter	D. Tureck	S. Greco, J. DiMeo	L. Springle, B. Miller	Spanish	P. Willard
Extraordinary Ministers of Holy Communion	B. Yanney, A. Bakley, M. McShane	R. Montecino, B. Buehler, D. Hughes	R. Christiano, A. Garbarino, A. Odorisio, M. Stengel	M. Rosney, S. Ryan, J. Sims, V. Wishropp, F. Caramiello	L. McLaughlin, V. Robbins, R. Roderick	Mass	D. Conlin, G. Norton, D. Zadjeka
Altar Servers	J. Romano, N. Rendine, B. Fitzgerald	R. Freiling, C. & C. Ejianreh	J., J., & J. Traenkner	J. DiMeo, K. & M. Barbara	S. & S. Robbins, J. Swanson		T. Scott, J. Klingenberg A. Evans



CIVILIZATION OF LOVE

After being disbelieved by the bishop, Juan Diego returned to the Blessed Virgin and begged her to send her request with someone more important than himself,

whose word would carry more weight with Bishop Zumarraga. Our Lady listened with tenderness but responded firmly: "...my youngest son...it is necessary that you, personally, go and plead...carefully tell him again how I...who am the Mother of God, send you as my messenger." Buoyed by her belief in him, Juan Diego returned to the bishop the next day to deliver the Blessed Mother's message.

Compelled by Juan Diego's absolute conviction regarding the details of Our Lady's appearance, Bishop Zumarraga requested that he bring him evidence that would prove his truthfulness, thinking that Juan Diego would be daunted by this insistence on a sign. Undismayed, Juan Diego promised to return with undeniable proof from the Virgin.

Disarmed by his confidence, the bishop sent two men to follow Juan Diego, but they lost sight of him near the bridge to Tepeyac. After an unsuccessful search, and furious that he eluded them, the two men returned to the bishop and reported that Juan Diego "was a "sorcerer and a fraud who deserved punishment to prevent him from lying again."

Unaware of having been followed, Juan Diego encountered the Blessed Virgin again and told her of the bishop's request; she assured him of the success of his mission and asked him "to return the next day to receive a sign" for him to take to the bishop. *(to be continued)*

Filipino "Tagalog" Mass & Feast of San Lorenzo Ruiz de Manila Sunday, September 25, 2011 @ 3:00 p.m. St. Luke Church

Invite your friends and the whole family.
"magkita-kita tayo at magsama-sama"

For details, please call:
Maritz (856) 952-4279

or

Girlie (856) 308-3215



Knights Knews!

Thank you to everyone who participated in the Annual Blood Drive. You have helped to save lives!

On the weekend of **September 24th & 25th** we will be selling cakes and cookies at our **ANNUAL BAKE SALE** in an effort to raise funds for the "Seniors in Need Program". We need your support. You can bake or buy a cake, cookies, brownies etc., that we can sell on that weekend. Donations are also accepted. Call Chuck at 783-4349 or Jimmy at 627-2386.



OCTOBER 1ST & 2ND



RESPECT LIFE BABY BOTTLE

In honor of "Our Lady" and Pro-Life Month, Oct. 1st & 2nd we will be distributing baby bottles to collect funds to benefit "Right to Life". The bottles will be distributed after each Mass and will be collected on Oct. 17th & 18th. Please join with the Knights in saving the lives of the unborn.



Football Mania is almost here!

Do you love music? Football? The chance to win prize money? Or all of the above?!

Then Football Mania is for you! Each \$10 Football Mania ticket you purchase (for \$10 worth of premium music downloads) comes with a FREE Football Mania sweepstakes ticket that covers 10 weeks of the National Football League season, starting on Sunday, October 30, 2011.* Look for tickets to be sold after all masses on the Lindenwold and Stratford campuses starting the weekend of September 10-11th.

This year's version of Football Mania is even better than ever! One in every 17 participants will win a prize, compared to one in 80 last year!

You don't need to know anything about football to play and win. Just punch in your ticket numbers on the Charity Mania website the day after your three teams have played that weekend, and find out immediately if you're a winner! Not on the Internet? Give your tickets to a family member to monitor on your behalf, or our parish ticket representatives will check your numbers for you! Our parish family will earn 70% of all ticket sales with this "win-win" fundraiser that has the potential for a lot of fun for you and profit for the parish! Please support this effort that will help fund all of the wonderful ministry initiatives that Our Lady of Guadalupe Parish has to offer! See the flyer on the next page of this bulletin.

John Paul II Regional School PTA invites you to:



Saturday, October 15, 2011

Doors Open at 5:30 pm

Bingo Starts at 6:30 pm

John Paul II Parish Hall

55 Warwick Road

Stratford, NJ

Tickets only \$30

Tickets are limited and must be paid in full by September 30, 2011. Ticket includes 15 games of Bingo (1 card per game), hors d'oeuvres and refreshments.

Prizes will be Coach Bags!

Additional game cards, 50/50 and raffle tickets can be purchased at the event.

***** No one under 18 years of age will be admitted*****

Ticket Order Form

Coach Bag Bingo – Saturday, October 15, 2011

Please return to school by September 30, 2011 in an envelope marked: "Coach Bingo".

Make checks payable to John Paul II Regional School.

Name: _____

Name of Youngest Child: _____ Grade (A/B): _____

Number of tickets: _____ Amount enclosed: _____

We welcome volunteers! If interested, kindly fill out the information below.

Name: _____ Email/phone #: _____